

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 44

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Eine neue Rasiercrème

verleiht Ihnen ein frisches und jugendliches Aussehen!

Längst schon hat die Wissenschaft erkannt, dass das tägliche Schaben mit dem Rasiermesser die Gesichtshaut schliesslich rauh und »alt« macht. Nun aber hat sie eine Rasiercrème entwickelt, welche der Haut hilft, dieser Beanspruchung zu widerstehen.

## Ein neuartiger Bestandteil!

Es handelt sich um die neue Williams Shaving Cream mit *Lanolin-Extrakt AW.1*, eine neue, medizinische Entdeckung, die noch wirksamer ist als Lanolin selbst, das für seine wohltuende und heilende Wirkung bekannt ist. *Lanolin-Extrakt* beruhigt das Gewebe, wenn Sie sich rasieren: es hilft der Haut, frisch und jung zu bleiben.

## Nur Williams

Gönnen Sie Ihrer Haut die Wohltat dieser wichtigen Entdeckung! Rasieren Sie sich leicht und angenehm, indem Sie von nun an Williams verwenden! Sie ist die einzige Rasiercrème, welche *Lanolin-Extrakt AW.1* enthält.

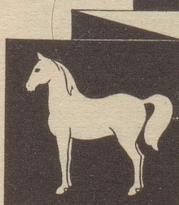
## Williams Luxury Shaving Cream

Große Tube Fr. 1.90  
Doppel-tube Fr. 3.35

*Mit und ohne Menthol*



„Und Sie ....?  
White Horse !“



## WHITE HORSE SCOTCH WHISKY

Generalvertretung für die Schweiz: BERGER & CO LANGNAU/BERN

Kobler  
Leisten Sie sich den "guten Kobler"



# Regipan

## Dragées

Neues Mittel bei:  
Nervösen Herzbeschwerden  
Kreislaufstörungen  
Nervenschwäche  
Nervöser Schlaflosigkeit

Lassen Sie den Mut nicht sinken! Regipan-Dragées bringen auch Ihnen Hilfe und befreien Sie von Ihren Herz- und Nervenbeschwerden. Versuchen Sie deshalb noch heute Regipan. Klinisch erprobt, ärztlich bestens empfohlen. Gute Verträglichkeit. Preis Fr. 4.15. In allen Apotheken und Drogerien erhältlich.



Ein Kommafehler kann auch Sie  
erheblich irritieren -  
mit einer Burroughs wird man nie  
dies Risiko riskieren!

Burroughs Calculator  
denkt an das, was  
man beim Kalkulie-  
ren oft vergisst!



## BURROUGHS CALCULATOR

BURROUGHS RECHENMASCHINEN AG., ZÜRICH 23. Sihlporte 3  
Tel. (051) 25 87 60



1 Stern	Fr. —.55
2 Stern	Fr. —.60
3 Stern	Fr. —.70